

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 1 de 10

### SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

GLYKOSOL N

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### Uso de la sustancia o de la mezcla

Varios

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: pro Kühlsole GmbH

Calle: Am Langen Graben 37

Población: D-52353 Düren

Teléfono: +49 2421 59196-0

Fax: +49 2421 59196-10

Departamento responsable: Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

#### 1.4. Teléfono de emergencia: Notrufnummer INTERNATIONAL: +49 (0) 6132 / 84463 (GBK GmbH, Ingelheim)

### SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:

Toxicidad aguda: Tox. ag. 4

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2

Indicaciones de peligro:

Nocivo en caso de ingestión.

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

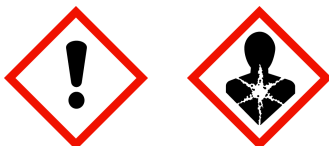
##### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

etanodiol, etilenglicol

Palabra de Atención

advertencia:

Pictogramas:



##### Indicaciones de peligro

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

##### Consejos de prudencia

P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P301+P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

P330 Enjuagarse la boca.

P314 Consultar a un médico en caso de malestar.

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 2 de 10

### Indicaciones adicionales para el etiquetado

El producto está etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (SGA).

### 2.3. Otros peligros

Este producto no es una sustancia PBT / vPvB conforme al reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).  
En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Características químicas

Mezcla de las sustancias que se relacionan a continuación, con materias de adición que no traen consigo peligro alguno

#### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
107-21-1	etanodiol, etilenglicol			95 - <= 100 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada. Si persisten las molestias, consultar al médico.

#### En caso de inhalación

Salga a respirar aire fresco si ha inhalado accidentalmente los vapores. Si se sienten molestias, acudir al médico.

#### En caso de contacto con la piel

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

#### En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Tratamiento oftalmológico.

#### En caso de ingestión

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No provocar el vómito. Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua. Acudir inmediatamente al médico. Los síntomas de intoxicación pueden presentarse incluso después de varias horas; por lo tanto, el afectado debe permanecer bajo observación médica durante al menos 48 horas.

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas (Riñones, vía oral)  
Nocivo por ingestión.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 3 de 10

### 5.1. Medios de extinción

#### **Medios de extinción adecuados**

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO<sub>2</sub>), agua pulverizada.

#### **Medios de extinción no apropiados**

Chorro completo de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

El fuego puede producir: monóxido de carbono y dióxido de carbono. Bajo determinadas condiciones de combustión no pueden excluirse trazas de otras sustancias tóxicas. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro. Utilizar aparato respiratorio autónomo. Llevar ropa de protección total. Combatir los vapores/gases empleando un chorro de agua.

#### **Información adicional**

Debe recogerse el agua de extinción contaminada, ésta no debe llegar a la canalización. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## **SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En el caso de formación de vapor usar una mascarilla. Procurar ventilación suficiente. Evitar su contacto con ojos, piel y mucosas. Llevar ropa de protección personal.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal). Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

## **SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### **Indicaciones para la manipulación segura**

Usar solamente en áreas bien ventiladas. Evitar su contacto con ojos, piel y mucosas. "Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo."

#### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Mantener el producto lejos de fuentes de ignición. No fumar. Tomar medidas contra cargas electrostáticas. Los vapores pueden formar con el aire mezclas explosivas.

#### **Indicaciones adicionales para la manipulación**

Evitar la formación de aerosol. No inhalar vapor/aerosol. En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

#### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Mantener siempre en los envases/embalajes originales, en lugar fresco y bien ventilado. Conservar en un lugar seco.

#### **Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 4 de 10

### Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgase el recipiente bien cerrado.

### 7.3. Usos específicos finales

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

#### Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
107-21-1	Etilenglicol	20	52		VLA-ED	
		40	104		VLA-EC	

### 8.2. Controles de la exposición



#### Controles técnicos apropiados

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

#### Medidas de higiene

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Quítese inmediatamente la ropa contaminada.

#### Protección de los ojos/la cara

Gafas protectoras herméticamente cerradas (EN 166).

Frasco lavador de ojos con agua pura (EN 15154).

#### Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos (EN 374)

Materiales apropiados también en caso de un contacto prolongado y directo (recomendado: índice de protección 6, correspondiente > 480 minutos de tiempo de permeación de conformidad con EN 374): Caucho nitrílico/látex de nitrilo - NBR (0,35 mm), Caucho de butilo - butilo (0,5 mm).

Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante de guantes en cuanto a los tiempos de penetración teniendo especialmente en cuenta las condiciones del lugar de trabajo como son la carga mecánica y la duración del contacto.

#### Protección cutánea

Ropa de manga larga (DIN EN ISO 6530)

#### Protección respiratoria

No se necesita normalmente equipo de protección personal respiratorio.

Necesaria en caso de formación de aerosol o neblina.

## SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:

Líquido

Color:

Amarillo, transparente

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 5 de 10

Olor: Inodoro  
pH (a 20 °C): 8 - 10

### Cambio de estado

Punto de fusión: Aprox. - 30 °C  
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 190 °C  
Temperatura de sublimación: Sin datos disponibles  
Temperatura de reblandecimiento: Sin datos disponibles  
Punto de inflamación: 116 °C  
Inflamabilidad ulterior: No hay datos disponibles

### Inflamabilidad

Sólido: Sin datos disponibles

### Propiedades explosivas

El producto no es explosivo. (grupo de explosión IIB)

Límite inferior de explosividad: 3,2 % vol.  
Límite superior de explosividad: 15,3 % vol.  
Temperatura de inflamación: 410 °C

### Temperatura de ignición espontánea

Sólido: Sin datos disponibles  
Temperatura de descomposición: Sin datos disponibles

### Propiedades comburentes

El producto no es autoinflamable

Presión de vapor: 0,1 hPa  
(a 20 °C)  
Densidad (a 20 °C): 1,125 g/cm<sup>3</sup>  
Solubilidad en agua: totalmente miscible  
(a 20 °C)

### Solubilidad en otros disolventes

Sin datos disponibles

Coefficiente de reparto: Sin datos disponibles  
Viscosidad dinámica: Sin datos disponibles  
Viscosidad cinemática: Sin datos disponibles  
Tiempo de vaciado: Sin datos disponibles  
Densidad de vapor: Sin datos disponibles  
Contenido en disolvente: 95,00 %

### 9.2. Otros datos

Sin datos disponibles

## SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

Sin datos disponibles

### 10.2. Estabilidad química

Estable con condiciones normales.

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 6 de 10

### **10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con oxidantes fuertes. Al usarlo pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

### **10.5. Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes, Bases.

### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

## **SECCIÓN 11. Información toxicológica**

### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

#### **Toxicidad aguda**

Nocivo en caso de ingestión.

#### **ATEmix calculado**

ATE (oral) 526,3 mg/kg

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
107-21-1	etanodiol, etilenglicol				
	oral	DL50 mg/kg	5840	Rata	
	cutánea	DL50 mg/kg	9530	Conejo	

#### **Irritación y corrosividad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. (etanodiol, etilenglicol)

#### **Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

## **SECCIÓN 12. Información ecológica**

### **12.1. Toxicidad**

Sin datos disponibles

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 7 de 10

N.º CAS	Nombre químico			[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
107-21-1	etanodiol, etilenglicol						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	72860	96 h	Pimephales promelas		
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	6500 - 13000	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia maúna		

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Fácilmente biodegradable.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
107-21-1	etanodiol, etilenglicol	-1,36

### 12.4. Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No es determinada.

### 12.6. Otros efectos adversos

No es determinada.

### Indicaciones adicionales

No permitir su llegada a las aguas subterráneas, a las aguas superficiales o a la canalización si se encuentra sin diluir o en grandes cantidades.

## SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendaciones de eliminación

No debe desecharse con la basura doméstica. No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario. Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la deposición o incineración. Por lo tanto se requiere determinar el código de residuo con arreglo a lo convenido con la compañía de eliminación / el fabricante / las autoridades competentes.

#### Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160508 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Productos químicos orgánicos desechados que consisten en sustancias peligrosas o las contienen; residuo peligroso

#### Código de identificación de residuo - Producto usado

160508 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Productos químicos orgánicos desechados que consisten en sustancias peligrosas o las contienen; residuo peligroso

#### Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150102 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases de plástico

# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 8 de 10

### Eliminación de envases contaminados

Eliminar los recipientes vacíos para la reutilización local, la recuperación o para la eliminación de los residuos. Envases/embalajes contaminados deben ser vaciados lo mejor posible; después, tras la correspondiente limpieza, pueden ser utilizados de nuevo. Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

Detergente: Agua

## SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

### Transporte terrestre (ADR/RID)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Número ONU:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

**14.4. Grupo de embalaje:**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### **14.5. Peligros para el medio ambiente**



# Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



## GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 9 de 10

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: no

### **14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### **14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

## **SECCIÓN 15. Información reglamentaria**

### **15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

#### **Información reglamentaria de la UE**

Datos según la Directiva 2004/42/CE (COV): 95 % (1068,75 g/l)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): No está sujeto a 2012/18/UE (SEVESO III)

#### **Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

## **SECCIÓN 16. Otra información**

### **Cambios**

Update 2020

### **Abreviaturas y acrónimos**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera)

Código IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (El Código de las mercancías peligrosas en el transporte marítimo)

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional (IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo)

GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (SGA: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos)

### **Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Acute Tox. 4; H302	Método de cálculo
STOT RE 2; H373	Método de cálculo

### **Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

### **Indicaciones adicionales**

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describa solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006



### GLYKOSOL N

Fecha de revisión: 25.03.2020

Código del producto: 11386-0003

Página 10 de 10

estado actual de nuestros conocimientos.

Las características del producto pueden verse en la ficha técnica del mismo.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*